

Document:	GC 30/L.1
Date:	8 December 2006
Agenda	2
Distribution:	Limited
Original:	English

A



## جدول الأعمال المؤقت وبرنامج الأحداث

مجلس المحافظين - الدورة الثلاثون  
روما، 14-15 فبراير/شباط 2007

---

للموافقة



## مذكرة إلى السادة محافظي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

هذه الوثيقة معروضة على مجلس المحافظين للموافقة عليها.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات مجلس المحافظين، يرجى من السادة المحافظين التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

**Deirdre McGrenra**

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

هاتف: +39-06-5459-2374

بريد إلكتروني: [d.mcgrenra@ifad.org](mailto:d.mcgrenra@ifad.org)

كما يرجى توجيه الاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة أيضا إلى الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية.



## جدول الأعمال المؤقت

- 1- تتضمن هذه الوثيقة جدول الأعمال المؤقت على نحو ما وافق عليه المجلس التنفيذي للصندوق. ومرفق أيضاً جدول الأعمال التفصيلي.
- 2- وتمشياً مع الصيغة الجديدة التي أدخلت في السنوات الأخيرة، تم تحديد موضوع: "العمالة وسبل العيش الريفية" للدورة الثلاثين لمجلس المحافظين. واقترح رئيس الصندوق بحث هذا الموضوع في ثلاث من مناقشات الموائد المستديرة التي ستعقد متزامنة بعد ظهر اليوم الأول. وسترسل التفاصيل الكاملة قريباً.
- 3- والدعوة موجهة إلى الوفود الوطنية لحضور مناقشات الموائد المستديرة التي يرغبون الانضمام إليها. ولتعظيم التفاعل، فقد ترغب الوفود الوطنية أيضاً بحضور أعضائها لأكثر من مائدة مستديرة.

## جدول الأعمال المؤقت

- 1- افتتاح الدورة
  - 2- اعتماد جدول الأعمال
  - 3- بيان رئيس الصندوق
  - 4- البيانات العامة
  - 5- تقرير عن التجديد السابع لموارد الصندوق
  - 6- القوائم المالية المراجعة للصندوق لعام 2005
  - 7- الميزانية الإدارية للصندوق ولمكتب التقييم لعام 2007
  - 8- عضوية المجلس التنفيذي
  - 9- تقرير مرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء
  - 10- تقرير عن الدروس المستفادة للائتلاف الدولي المعني بالأراضي
  - 11- تقرير مرحلي عن الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
  - 12- مسائل أخرى
- الموافقة على نشر الوثائق

## جدول الأعمال التفصيلي

- 1- **افتتاح الدورة**  
ستعقد الدورة الثلاثون لمجلس المحافظين يومي الأربعاء والخميس 14 و15 فبراير/شباط 2007، في مقر المؤتمرات Palazzo dei Congressi, Rome (EUR). وسوف تفتتح الدورة في الساعة 10.00 من صباح يوم الأربعاء، الموافق 14 فبراير/شباط 2007.
- 2- **اعتماد جدول الأعمال**  
يُرد جدول الأعمال المؤقت، الذي أعده رئيس الصندوق واعتمده المجلس التنفيذي وفقاً للمادة 6 من النظام الداخلي لمجلس المحافظين، في الوثيقة الحالية (GC 30/L.1).
- 3- **بيان رئيس الصندوق**  
سوف يدلي رئيس الصندوق، السيد لينارت بوغه، ببيان أمام مجلس المحافظين.
- 4- **البيانات العامة**  
السادة المحافظون مدعوون للإدلاء ببيانات عامة في إطار هذا البند من جدول الأعمال، وللتعليق على البنود الأخرى، عند الاقتضاء.
- 5- **تقرير عن التجديد السابع لموارد الصندوق**  
ستزود الوثيقة GC 30/L.2 مجلس المحافظين بتقرير عن وضع التجديد السابع لموارد الصندوق.
- 6- **القوائم المالية المراجعة للصندوق لعام 2005**  
وفقاً للمادة 12 من اللائحة المالية والبند 9 من لوائح تسيير عمل الصندوق، فإن مجلس المحافظين مدعو للنظر في الوثيقة GC 30/L.3، التي تتضمن القوائم المالية المراجعة للصندوق لعام 2005، وتقرير المراجع الخارجي بشأنها. وقد استعرض المجلس التنفيذي في دورته السابعة والثمانين القوائم المالية في أبريل/نيسان 2006، وأوصى بعرضها على مجلس المحافظين لإقرارها.
- 7- **الميزانية الإدارية للصندوق ولمكتب التقييم لعام 2007**  
سوف تتضمن الوثيقة GC 30/L.4 الميزانية الإدارية للصندوق ولمكتب التقييم لعام 2007، على النحو الذي يرفعهها به المجلس التنفيذي إلى مجلس المحافظين لاعتمادها مع مشروع قرار بشأنها.
- 8- **عضوية المجلس التنفيذي**  
وفقاً للمادة 2-40 من النظام الداخلي لمجلس المحافظين، انتخب مجلس المحافظين في 16 فبراير/شباط 2006 أعضاء وأعضاء مناوبين جدد من القائمتين ألف وجيم لعضوية المجلس التنفيذي ومدتها ثلاث سنوات. وبالنسبة لبلدان القائمة باء فسيتم انتخاب الأعضاء والأعضاء المناوبين لمدة سنة واحدة ووافق المجلس على أن يتم رفع أية تغييرات أو أي تأكيد لهذه التركيبة للسنة الثانية والثالثة من مدة العضوية إلى دورة مجلس المحافظين ذات الصلة. وبناء على المادة 1-40 من النظام الداخلي لمجلس المحافظين. "... يوزع الرئيس، قبل انعقاد كل دورة

سنوية، قائمة مبينا فيها عدد أعضاء المجلس التنفيذي وأعضائه المناوبين الواجب انتخابهم أو تعيينهم من بين أعضاء الصندوق...". وستوفر هذه المعلومات للمجلس في الوثيقة GC 30/L.5.

**9- تقرير مرحلي عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء**

توفر الوثيقة GC 30/L.6، المعروضة على مجلس المحافظين بغرض العلم والاطلاع، تقريراً مرحلياً رابعاً عن تنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق كما وافق عليه المجلس التنفيذي في دورة سبتمبر/أيلول 2003.

**10- تقرير عن الدروس المستفادة للاتلاف الدولي المعني بالأراضي**

تتضمن الوثيقة GC 30/L.7 تقريراً عن الدروس المستفادة للاتلاف الدولي المعني بالأراضي بشأن وسائل وسبل تيسير وصول الفقراء إلى الموارد الإنتاجية في البلدان والأقاليم التي يعمل فيها الائتلاف حالياً.

**11- تقرير مرحلي عن الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر**

وافق مجلس المحافظين في دورته الحادية والعشرين على اختيار الصندوق كمؤسسة تستضيف الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر. وتتضمن الوثيقة GC 30/L.8 تقريراً مرحلياً عن عمليات الآلية العالمية في عام 2006.

**12- مسائل أخرى**

**الموافقة على نشر الوثائق**

تتضمن سياسة الصندوق الحالية بشأن نشر الوثائق حكماً يقضي بأن نشر وثائق أي دورة هو أمر يرجع إلى الهيئة الرئاسية المعنية. وسوف تُرفع التعديلات التي يتم إدخالها على تلك السياسة، بما في ذلك اقتراح بنشر الوثائق على الملأ عند عرضها على الهيئتين الرئاسيتين للصندوق، إلى الدورة التاسعة والثمانين للمجلس التنفيذي لاعتمادها. وفي حال إقرار تلك السياسة فلن يكون مطلوباً الموافقة رسمياً على النشر العلني للوثائق التي ستُرفع إلى الدورة الثلاثين لمجلس المحافظين.



## برنامج الأحداث المؤقت

الأربعاء، 14 فبراير/شباط 2007

الجلسة الصباحية الساعة 10.00 – 13.00

الحفل الافتتاحي

الساعة 10.00 – 13.00

البدء ببحث بنود جدول الأعمال

الساعة 15.00 – 18.30

الجلسة المسائية

مناقشات الموائد المستديرة

الساعة 15.00 – 17.30

ستعقد ثلاث موائد مستديرة متزامنة حول المواضيع التالية:

- تشجيع العمالة الريفية من خلال نهج سلاسل القيمة
- توفير فرص كسب العيش المدرة للدخل لشباب الريف
- الهجرة والعمالة الريفية

متابعة بحث بنود جدول الأعمال

الساعة 17.30 – 18.30

الخميس، 15 فبراير/شباط 2007

الساعة 09.30 – 13.00

الجلسة الصباحية

متابعة بحث بنود جدول الأعمال

الساعة 09.30 – 13.00

الساعة 15.00 – 18.00

الجلسة المسائية

متابعة بحث بنود جدول الأعمال

الساعة 15.00 – 17.50

اختتام الدورة

الساعة 17.50 – 18.00